

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL**N° FDS: 1001984****Fecha de revisión: 25/08/2023****SECCIÓN 1: Identificación del Producto y Compañía****1.1. Identificador de producto**

Nombre del producto : LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL
Código de producto : 1001984
Utilización aconsejada : Fluido de Freno Automotriz

1.2. Identificación de la empresa

Nombre de la sociedad : Vibra Energia S.A.
Dirección : Rua Correia Vasques, 250
Rio de Janeiro
Brasil
20.211-140

SAC : 4090 1337 (capitais ou regiões metropolitanas) ou 0800 770 1337 (demais regiões)
Teléfono de emergencia : 0800 024 44 33 - CAE (Central de apoio a emergências), para vazamentos, derramamentos e outros acidentes que necessitem de suporte emergencial.

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros**2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)**

Toxicidad aguda (oral), categoría 4

Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2A

Toxicidad específica en determinados órganos - Exposiciones repetidas, categoría 2

2.2. Elementos de la etiqueta**Etiquetado SGA BR**

Pictogramas de peligro (SGA BR)



Palabra de advertencia (SGA BR)

: Atención

Indicaciones de peligro (SGA BR)

: H302 - Nocivo en caso de ingestión.

H315 - Provoca irritación cutánea.

H319 - Provoca irritación ocular grave.

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

Consejos de prudencia (SGA BR)
Prevención

: P260 - No respirar la niebla y los vapores.
P264 - Lavar concienzudamente las áreas expuestas tras la manipulación.
P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización.
P280 - Llevar guantes, prendas y gafas.

Respuesta a Emergência

: P301+P312 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o un médico si la persona se encuentra mal.
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón.
P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
P314 - Consultar a un médico en caso de malestar.
P321 - Tratamiento específico: En caso de derrames entre en contacto a través del Servicio de Atención al Cliente.
P330 - Enjuagarse la boca.
P332+P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
P362+P364 - Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Disposição

: P501 - Eliminar el contenido y el recipiente de acuerdo con las regulaciones locales.

2.3. Otros peligros que no conllevan clasificación

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)
2-(2-(2-ethoxyethoxy)ethoxy)ethanol	N° CAS: 112-50-5	20 - 40	Skin Irrit. 2, H315
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol	N° CAS: 111-90-0	10 - 30	Acute Tox. 3 (Inhalación: vapor), H331 Eye Irrit. 2A, H319

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

Nombre	Identificador de producto	%	Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725)
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	N° CAS: 112-34-5	5 - 20	Acute Tox. 5 (Dérmica), H313 Eye Irrit. 2A, H319
2,2'-oxydiethanol	N° CAS: 111-46-6	2 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Consulte inmediatamente un médico.
- Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante. Ten cuidado, el producto puede quedar atrapado debajo de la ropa, el calzado o un reloj de pulsera.
- Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
- Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión : En caso de ingestión, consultar inmediatamente a un médico y mostrarle el envase o la etiqueta.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- Síntomas/efectos : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La ingestión de una pequeña cantidad de este producto supone un peligro para la salud. Puede provocar quemaduras graves. Provoca irritación ocular grave.
- Síntomas/efectos después de inhalación : Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos, una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la laringe y dificultades respiratorias.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Provoca irritación cutánea. irritación (comezón, enrojecimiento, vesicación).
- Síntomas/efectos después del contacto con el ojo : Provoca irritación ocular grave. ardiente. enrojecimiento, picores, lágrimas.
- Síntomas/efectos después de ingestión : Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede provocar náuseas y vómitos. Quemaduras o irritación de los tejidos de la boca, garganta y tracto gastrointestinal.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL**N° FDS: 1001984****Fecha de revisión: 25/08/2023****4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Notas para el médico : Tratamiento sintomático

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción**

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en hidrocarburos, dióxido de carbono (CO₂).

Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

Protección durante la extinción de incendios : Utilizar un aparato respiratorio autónomo y un traje de protección química resistente.

Otros datos : En caso de incendio, se liberan gases corrosivos y tóxicos.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Medidas generales : Evitar el contacto con los ojos y la piel. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades responsables del medio ambiente.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección	: Aparato autónomo y aislante de protección respiratoria. Deben llevarse trajes protectores impermeables completos, guantes y botas para evitar cualquier contacto con el producto. Traje de protección frente a la corrosión. Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.
Procedimientos de emergencia	: Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el alcantarillado o en cursos de aguas. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención	: Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua. Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.
Procedimientos de limpieza	: Lavar las superficies contaminadas con agua abundante. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Peligros adicionales durante el tratamiento	: No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.
Precauciones para una manipulación segura	: No comer, beber ni fumar durante su utilización. Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.
Medidas de higiene	: Lavarse las manos después de cualquier manipulación. Retirar la ropa contaminada. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas	: Guardar bajo llave.
Condiciones de almacenamiento	: Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.
Material de embalaje	: Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el envase de origen.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL**N° FDS: 1001984****Fecha de revisión: 25/08/2023****SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)	
EE. UU. - ACGIH - Valores límite de exposición profesional	
Nombre local	Dietilenoglicol monobutil éter (112-34-5)
ACGIH OEL TWA [ppm]	10 ppm

Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:**8.2. Controles de la exposición**

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición.

8.3. Equipo de protección individual**Equipo de protección individual:**

Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Protección de las manos:
Guantes de protección de PVC

Protección ocular:
Llevar gafas de seguridad completamente cerradas

Protección de la piel y del cuerpo:
Llevar calzado de seguridad de goma impermeable

Protección de las vías respiratorias:
Si el modo de utilización del producto conlleva un riesgo de exposición por inhalación, llevar un equipo de protección respiratoria

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

Símbolo/s del equipo de protección personal:

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico	: Líquido
Apariencia	: Líquido.
Color	: Azul claro
Olor	: Característico de Éter
Umbral olfativo	: No disponible
pH	: 10,5
Punto de fusión	: No disponible
Punto de congelación	: No disponible
Punto de ebullición	: > 230 °C
Punto de inflamación	: 203 °C
Velocidad de evaporación relativa (acetato de butilo=1)	: No disponible
Inflamabilidad	: No disponible
Límites de explosión	: No disponible
Presión de vapor	: No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C	: No disponible
Densidad relativa	: 1,06 (20/4 °C)
Densidad	: 1,06 kg/l
Solubilidad	: Agua:
Coefficiente de partición n-octanol/agua (Log Kow)	: No disponible
Temperatura de auto-inflamación	: No disponible
Temperatura de descomposición	: No disponible
Viscosidad cinemática (40°C)	: No disponible
Viscosidad, dinámica	: No disponible

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química	: Estable en las condiciones normales de utilización.
Condiciones que deben evitarse	: Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
Productos de descomposición peligrosos	: Puede descomponerse a temperaturas elevadas liberando gases corrosivos.
Materiales incompatibles	: Agente oxidante.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Ninguna cuando la utilización es normal.
Reactividad	: El producto no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Temperatura de manipulación	: No se dispone de más información

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral)	: Nocivo en caso de ingestión.
Toxicidad aguda (cutánea)	: No disponible
Toxicidad aguda (inhalación)	: No disponible

LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL	
ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal
2-(2-(2-ethoxyethoxy)ethoxy)ethanol (112-50-5)	
DL50 cutánea rata	7750 mg/kg
ATE BR (cutánea)	7750 mg/kg de peso corporal
2-(2-ethoxyethoxy)ethanol (111-90-0)	
DL50 cutánea rata	5445 mg/kg
DL50 cutáneo conejo	> 5000 mg/kg
CL50 Inhalación - Rata	> 5,2 mg/l/4h
ATE BR (cutánea)	5445 mg/kg de peso corporal
ATE BR (vapores)	3 mg/l/4h
2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)	
DL50 cutáneo conejo	2764 mg/kg
ATE BR (cutánea)	2764 mg/kg de peso corporal

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)	
DL50 cutáneo conejo	11890 mg/kg
ATE BR (oral)	500 mg/kg de peso corporal
ATE BR (cutánea)	11890 mg/kg de peso corporal

Corrosión o irritación cutáneas	: Provoca irritación cutánea. pH: 10,5
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: Provoca irritación ocular grave. pH: 10,5
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No disponible
Mutagenicidad en células germinales	: No disponible
Carcinogenicidad	: No disponible
Toxicidad para la reproducción	: No disponible
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única	: No disponible
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)	
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

Peligro por aspiración	: No disponible
------------------------	-----------------

11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos	: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La ingestión de una pequeña cantidad de este producto supone un peligro para la salud. Puede provocar quemaduras graves. Provoca irritación ocular grave.
Síntomas/efectos después de inhalación	: Puede provocar una irritación del sistema respiratorio, estornudos, tos, una sensación de quemazón en la garganta y de estrangulación de la laringe y dificultades respiratorias.
Síntomas/efectos después de contacto con la piel	: Provoca irritación cutánea. irritación (comezón, enrojecimiento, vesicación).
Síntomas/efectos después del contacto con el ojo	: Provoca irritación ocular grave. ardiente. enrojecimiento, picores, lágrimas.

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

Síntomas/efectos después de ingestión : Nocivo en caso de ingestión. La ingestión puede provocar náuseas y vómitos. Quemaduras o irritación de los tejidos de la boca, garganta y tracto gastrointestinal.

SECCIÓN 12: Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : No disponible

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : No disponible

2-(2-(2-ethoxyethoxy)ethoxy)ethanol (112-50-5)

CL50 - Peces [1]	> 10000 mg/l
------------------	--------------

2-(2-ethoxyethoxy)ethanol (111-90-0)

CL50 - Peces [1]	12900 mg/l
------------------	------------

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)

CL50 - Peces [1]	1300 mg/l
------------------	-----------

2,2'-oxydiethanol (111-46-6)

CL50 - Peces [1]	> 500000 ppm
------------------	--------------

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

Producto: LUBRAX FLUIDO PARA FREIOS ESPECIAL

N° FDS: 1001984

Fecha de revisión: 25/08/2023

Legislación regional (residuos)	: Ley n° 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto, 2010.
Métodos para el tratamiento de residuos	: Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.
Recomendaciones para la eliminación de las aguas residuales	: Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Recomendaciones para la eliminación de productos/envases	: Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.
Indicaciones adicionales	: No hay reutilización de contenedores vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

171/5000

No clasificado como peligroso para el transporte en los diferentes modales, pero puede ser nocivo en caso de accidente. Para más detalles, por favor consulte la Sección 2 de esta FDS.

14.2 Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil	: Norma ABNT NBR 14725. Decreto Federal n° 2.657, de 3 de julho de 1998 - Promulga a Convenção n° 170 da OIT, relativa à Segurança na Utilização de Produtos Químicos no Trabalho, assinada em Genebra, em 25 de junho de 1990. Portaria n° 229, de 24 de maio de 2011 - Altera a Norma Regulamentadora n° 28 Decreto federal n° 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera Resolución n° 5998, de 3 de noviembre de 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas y aprueba su instructivo complementario, y otras medidas.
---------------------------	---

SECCIÓN 16: Otra información

No se dispone de más información

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.